5. Article III (3) of the Agreement is hereby amended as follows:

(3) to assist and advise, where appropriate, missions from and to the ASEAN member countries on trade, investment, tourism and exchanges of persons which will enhance the interests of both Japan and the ASEAN member countries;

6. Article III (4) of the Agreement is hereby amended as follows:

(4) to serve as a channel for the meaningful exchange of information relevant to the enhancement of trade, investment, tourism and exchanges of persons between Japan and the ASEAN member countries including rules and regulations concerning market access, as well as to prepare and analyse data and information, and trends on markets;

7. Article III (5) of the Agreement is hereby amended as follows:

(5) to conduct researches and studies on trade, investment, tourism and, as appropriate, exchanges of persons;

8. Article III (6) of the Agreement is hereby amended as follows:

(6) to provide Members and, as appropriate, related organizations and persons with information on trade, investment, tourism and, as appropriate, exchanges of persons including those mentioned in subparagraph (4) above, as well as the results of researches and studies by the Centre;

9. Article III (7) of the Agreement is hereby amended as follows:

(7) to facilitate, whenever necessary, technical cooperation including transfer of technology related to trade, investment, tourism and, as appropriate, exchanges of persons;

10. Article III (8) of the Agreement is hereby amended as follows:

(8) to maintain close cooperation in the fields of trade, investment, tourism and exchanges of persons with the Governments of the Members and relevant regional and international organizations;

11. Article III (9) of the Agreement is hereby amended as follows:

(9) to undertake youth exchange programmes as may be deemed appropriate to promote mutual understanding, in particular among students; and

12. After Article III (9) of the Agreement a new paragraph is inserted reading as follows:

(10) to undertake such other activities as may be deemed necessary to achieve the purpose of the Centre.

13. Article X 2. of the Agreement is hereby amended as follows:

2. Except for the rent of the permanent ASEAN Trade, Investment and Tourism Exhibition Hall, which shall be born by Japan, the annual budget of the Centre shall be met in the following proportion: Japan: 87.5 per cent, the ASEAN member countries: 12.5 per cent.

省　令

○農林水産省令第十号

農業協同組合法（昭和二十二年法律第百三十二号）第三十六条第一項及び第二項（同法第七十二条の二において準用する場合を含む。）、第五十条の六第一項、第五十四条の二第三項並びに第六十五条の三第一項並びに農業協同組合法施行令（昭和二十七年政令第二百七十一号）第三条の二第二項の規定に基づき、農業協同組合法施行規則の一部を改正する省令を次のように定める。

平成二十三年三月二十四日　農林水産大臣　鹿野　道彦

農業協同組合法施行規則の一部を改正する省令

農業協同組合法施行規則（平成十七年農林水産省令第二十七号）の一部を次のように改正する。

第九十五条第三項第三号イを次のように改める。

イ　のれん

第九十六条第二項第一号中ヲをワとし、ルの次に次のように加える。

ヲ　資産除去債務（有形固定資産の取得、建設、開発又は通常の使用によって生じる当該有形固定資産の除去に関する法律上の義務及びこれに準ずるものをいう。以下同じ。）のうち、一年内に履行されると認められるもの